

FXA



Manual instructions material/
Ohjekirjan materiaali/
Instruktionsmaterial/
Håndbok instruksjonsmateriale/
Juhendmaterjal/Lietošanas norādījumi/
Naudojimo vadovo medžiaga/
Instrukcja dot. materiału/
Материал руководства по эксплуатации



K Manufactured for • Valmistuttaja • Tillverkad för • Produsert for •
Toodetud • Ražošanas pasūtītājs • Kieno užsakymu pagaminta •
Wyprodukowano dla • Kesko Corporation Building and technical
trade, Työpajankatu 12, FI- 00580 Helsinki © Kesko 2023.
Made in China. Dystrybucja w Polsce; Onninen sp. z o.o., Ul.
Emaliowa 28, 02-295 Warszawa, www.onninen.pl Onninen sp. z
o.o. jest częścią Grupy Kesko Oyj.

Moisture meter 502501965

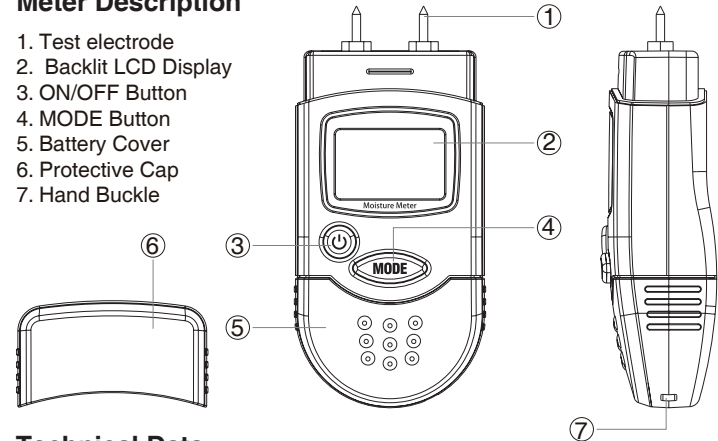
Instruction manual (Original instructions)	GB 1-3
Käyttöohje (Alkuperäisten ohjeiden käännös)	FI 4-6
Bruksanvisning (Översättning av originalinstruktionerna)	SE 7-9
Bruksanvisning (Översettelse av de opprinnelige instruksjonene)	NO 10-12
Kasutusjuhend (Tõlgitud originaal juhendist)	EE 13-15
Instrukcijas (Tulkojums no oriģinālvalodas)	LV 16-18
Instaliavimo instrukcijos (Vertimas originali instrukcija)	LT 19-21
Instrukcja obsługi (Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)	PL 22-25

Introduction

- This product is used for measuring moisture content in wood, paper, cardboard and hardened building structures(plaster, concrete or mortar). the moisture level in sawn timber (also cardboard, paper) and hardened materials (plaster, concrete and mortar).
- It displays the moisture level in the material immediately.

Meter Description

1. Test electrode
2. Backlit LCD Display
3. ON/OFF Button
4. MODE Button
5. Battery Cover
6. Protective Cap
7. Hand Buckle



Technical Data

Measuring Principle	Electrical Resistance
Electrode Length	8mm
Electrodes	Integrated, replaceable
Measuring Range	Wood: 6~44%; Material: 0.2~2.0%
Display Resolution	Wood: 1%; Material: 0.1%; Temperature: 1°C
Accuracy	Wood: ±2%; Material: ±0.2%; Temperature: ± 1°C
Auto Power OFF	After approx. 2 minutes
Battery	4xLR44, replaceable
Housing Material	Impact-proof plastic housing
Ambient Temperature	0~50°C
Ambient Relative Humidity	0~85%RH
Dimensions(LxBxT)	100x44x27mm
Weight	approx.70g

Application

Measuring

- Press and hold the on/off button for 2 seconds to switch on the meter. Remove the cap from the top side.
- Press the measuring electrodes as far as possible into the material.
- Always measure the moisture in the wood perpendicular to the fibre structure.
- Repeated measuring yields representative measured data.
- Once the measurement is finished, press the ON/OFF Button for about 2 seconds and the instrument switches itself off.

The Mode of Instrument

- This instrument has automatic power-off (about 2 minutes) function, when the user holding the ON/OFF Button after about 2 seconds, the instrument will enter the mode which will cancel the automatic shutdown function automatically, at this mode, the instrument will shut down automatically when the user do not any operating in about 2 minutes.
- When the user through holding the MODE Button, then press the ON/OFF Button, the instrument will enter the mode which will cancel the automatic shutdown function, the instrument will work all the time until the user to turn it off.

Temperature Display

0-50 Celsius; 32-122 Fahrenheit

Note: Characteristics due to growth or type of wood and deviating wood temperatures may make it necessary to correct the displayed values. Measurements should be carried out according to the drying and weighing/ calcium carbide method in the case of inspections or for reference purposes.

ON/OFF Button

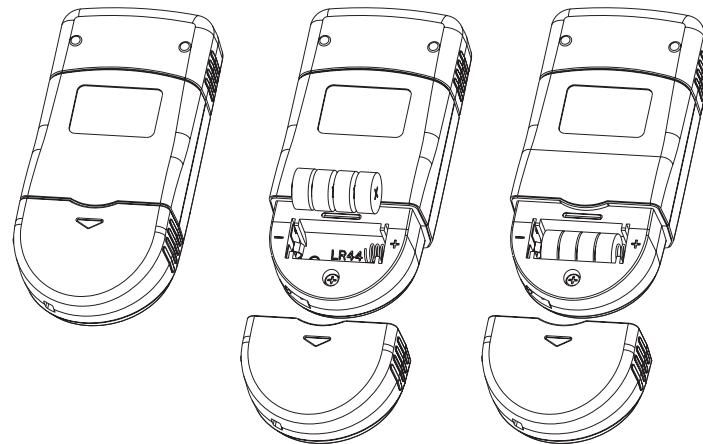
Long press (2 seconds) to select on/off function, short press for opening/ closing backlight function.

Maintenance

- Always keep instrument dry.
- Prevent dirt from getting in between the measuring electrodes.

Changing the Battery

- When the batteries become exhausted or drop below the operating voltage, the battery warning symbol will appear in the LCD display, the battery should be replaced.
- Remove the battery housing, Change battery.
- Observe polarization, Reconnect instrument.

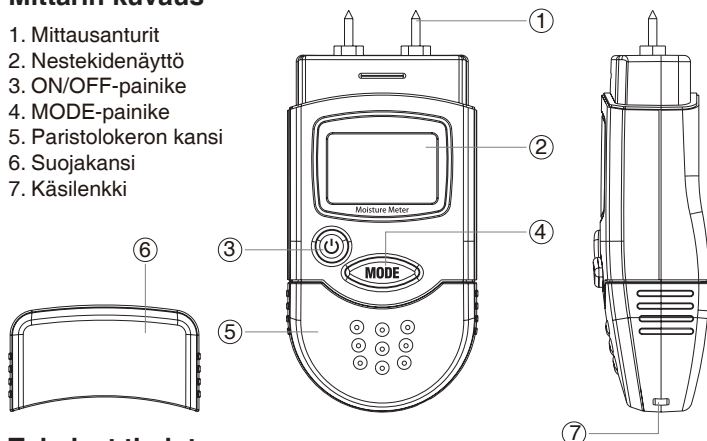


JOHDANTO

- Puun ja rakennusmateriaalien kosteusmittari, jota käytetään sahatun puun (sekä pahvin ja paperin) ja koviin materiaalien (laasti, betoni ja rappaus) kosteuden mittauksessa.
- Se ilmoittaa materiaalin kosteuden välittömästi.

Mittarin kuvaus

1. Mittausanturit
2. Nestekidenäyttö
3. ON/OFF-painike
4. MODE-painike
5. Paristolokeron kansi
6. Suojakansi
7. Käsilenkki



Tekniset tiedot

Mittausperiaate	Sähköinen resistanssi
Elektrodirin pituus	8mm
Elektrodit	Integroitu, vaihdettava
Mittausväli	Puu: 6-44 %; Materiaali: 0,2-2,0 %
Näytön resoluutio	Puu: 1 %; Materiaali: 0,1 %; Lämpötila: 1 °C
Tarkkuus	puu: ±2 %; Materiaali: ±0,2 %; Lämpötila: ± 1 °C
Automaattinen virrankatkaisu	Noin kahden minuutin kuluttua
Paristo	4xLR44, vaihdettavat
Kotelon materiaali	Iskunkestävä muovikotelo
Ympäristön lämpötila	0~50°C
Ympäristön suhteellinen kosteus	0~85%RH
Mitat	100x44x27mm
Paino	n.70g

Käyttötarkoitus

Mittaus

- Paina on/off-painiketta ja pidä sitä painettuna 2 sekunnin ajan kytkeäksesi mittarin päälle.
- Irroita suojakansi mittarin yläosasta.
- Paina mittausanturit mahdollisimman syvälle materiaaliin.
- Mittaa puun kosteus aina kohtisuoraan syrakenteen suhteen.
- Toistuvat mittaukset kerryttävät kattavaa mittausdataa.
- Kun mittaus on valmis, paina ON/OFF-painiketta noin kahden sekunnin ajan ja laite sammuu.

Laitteen tila

- Laitteessa on automaattinen virran sammutustoiminto (noin kahden minuutin kuluttua), jolloin käyttäjän painaessa ON/OFF-painiketta noin kahden sekunnin jälkeen laite peruuttaa automaattisen sammutustoiminnon automaattisesti. Tässä tilassa laite sammuu automaattisesti, kun sitä ei ole käytetty noin kahteen minuuttiin.
- Kun käyttäjä pitää MODE-painiketta painettuna ja painaa ON/OFF-painiketta, laite siirtyy tilaan, jossa automaattinen sammutustoiminto peruutetaan, ja laite on käytössä, kunnes käyttäjä sammuttaa sen.

Lämpötilanäyttö

0-50 Celsius-astetta; 32-122 Fahrenheit-astetta

Huomaa: Puun kasvun ja tyyppin sekä erilaisten puun lämpötilojen perusteella voi olla tarpeen korjata näytettyjä arvoja. Mittaukset on suoritettava kuitan ja punnituksen/kalsiumkarbidin menetelmällä, jos tehdään tarkistuksia viitetarkoituksiin.

ON/OFF-painike

Paina pitkään (kaksi sekuntia) valitaksesi on/off-toiminnon, paina lyhyesti avataksesi/sulkeaksesi taustavalotoiminnon.

Mode (tila) -painike

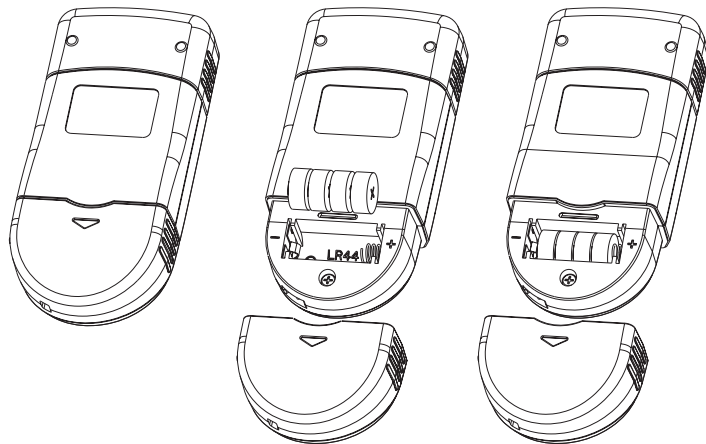
Paina pitkään (2 sekuntia) vaihtaaksesi lämpötilan esitystä (Celsius/ Fahrenheit), lyhyt painallus vaihdettaessa puun/materiaalin kosteusmittaukseen.

Huolto

- Pidä laite aina kuivana.
- Estä likaa joutumasta mittausantureiden väliin.

Pariston vaihtaminen

- Kun paristot tyhjenevät tai niiden varaus laskee toimintaan tarvittavan tehon alle, paristojen varoitussymboli ilmestyy nestekidenäyttöön ja paristo on vaihdettava.
- Poista paristo kotelosta, vaihda paristo.
- Pidä silmällä polarisaatiota, käynnistä laite uudelleen.

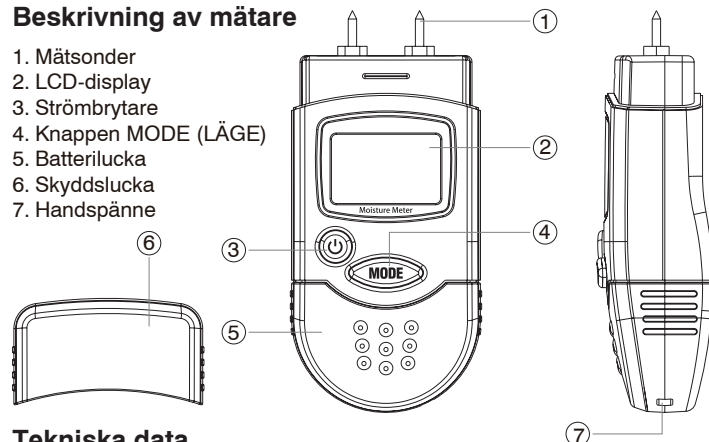


Inledning

- Fuktmätaren för trä- och byggnadsmaterial används för att mäta fukthalten i sågat virke (även kartong, papper) och hårdade material (plast, betong och murbruk).
- Den visar fukthalten i materialet direkt.

Beskrivning av mätare

1. Mätsonder
2. LCD-display
3. Strömbrytare
4. Knappen MODE (LÄGE)
5. Batterilucka
6. Skyddslucka
7. Handspänne



Tekniska data

Mätprincip
Längd på elektrod
Elektroder
Mätomfång
Displayupplösning
Exakthet
Automatisk avstängning
Batteri
Höljets material
Omgivande temperatur
Omgivande relativ luftfuktighet
Mått
vikt

Elektrisk resistans
8 mm
Inbyggda, utbytbara
Trä: 6-44 %; Material: 0,2-2,0%
Trä: 1%; Material: 0,1%; Temperatur: 1°C
Trä: ±2%; Material: ±0,2%; Temperatur: ±1°C
Efter cirka 2 minuter
4xLR44, utbytbar
Stötsäkert plasthölje
0-50 °C
0-85 % RH
100x44x27mm
circa.70g

Användning

Mätning

- Tryck på on/off-knappen och håll den intryckt i 2 sekunder för att slå på mätaren.
- Ta bort luckan på ovansidan.
- Tryck in mätelektroden så långt som möjligt i materialet.
- Mät alltid fukt i trä vinkelrätt mot fiberstrukturen.
- Upprepade mätningar ger mer representativa mätdata.
- När mätningen är avslutad, tryck och håll inne knappen ON/OFF (PÅ/AV) i 2 sekunder och instrumentet stänger av sig själv.

Instrumentets läge

- Detta instrument har en funktion för automatisk avstängning (cirka 2 minuter). När användaren trycker och håller knappen ON/OFF (PÅ/AV) intryckt i 2 sekunder går instrumentet till läget som avbryter funktionen för automatisk avstängning automatiskt. I detta läge stängs instrumentet av automatiskt när användaren inte använder instrumentet under cirka 2 minuter.
- När användaren håller ner knappen MODE (LÄGE) och sedan trycker på knappen ON/OFF (PÅ/AV) går instrumentet till läget som avbryter funktionen för automatisk avstängning och instrumentet fungerar hela tiden tills användaren stänger av det.

Temperaturdisplay

0-50 Celsius; 32-122 Fahrenheit

Obs! Karakteristik beroende på tillväxt eller typ av trä och avvikelser i trätemperaturer kan göra det nödvändigt att korrigera de visade värdena. Mätningar bör utföras enligt torknings- och vägningsmetoden/ kalciumkarbidmetoden vid inspektioner eller i referenssyfte.

KNAPPEN ON/OFF (PÅ/AV)

Tryck länge (2 sekunder) för att välja funktionen on/off (på/av), tryck kort för att slå på/stänga av funktionen för bakgrundsbelysning.

Knappen Mode (Läge)

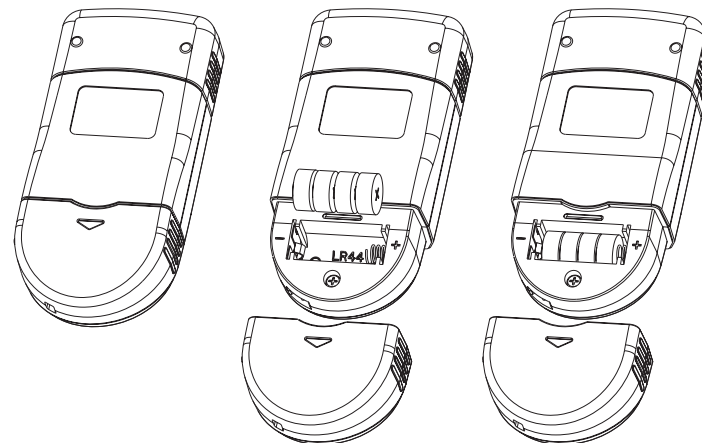
Tryck länge (2 sekunder) för funktionen som växlar mellan Celsius/Fahrenheit, tryck kort för funktionen som växlar mellan fuktmätning av trä/material.

Underhåll

- Håll alltid instrumentet torrt.
- Förhindra att det kommer smuts mellan mätelektrodena.

Byta batteri

- När batterierna blir uttjänta eller sjunker under driftsspänningen visas batterivarningssymbolen på LCD-displayen och batteriet bör bytas ut.
- Avlägsna batteriluckan och byt ut batteriet.
- Var uppmärksam på polariteten och återanslut instrumentet.

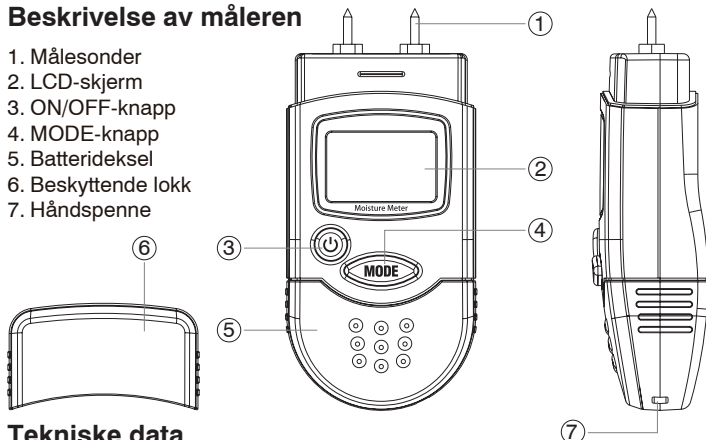


INTRODUKSJON

- Fuktighetsmåler for tre og byggemateriale som brukes til å måle fuktighetsnivået i sagtømmer (også papp, papir) og herdede materialer (gips, betong og mørtel).
- Viser fuktighetsnivået i materialet umiddelbart.

Beskrivelse av måleren

1. Målesonder
2. LCD-skjerm
3. ON/OFF-knapp
4. MODE-knapp
5. Batterideksel
6. Beskyttende lokk
7. Håndspenne



Tekniske data

Måleprinsipp	Elektrisk motstand
Elektrodelengde	8 mm
Elektroder	Integrert, utskiftbare
Måleområde	Tre: 6–44 %; Byggemateriale: 0,2–2,0 %
Skjermoppøsning	Tre: 1 %; Byggemateriale: 0,1 %; Temperatur: 1 °C
Nøyaktighet	Tre: ±2 %; Byggemateriale: ±0,2 %; Temperatur: ±1 °C
Automatisk avslåing	Etter ca 2 min
Batteri	4 x LR44, utskiftbare
Byggemateriale	slagfast plast bygning
Omgivelsestemperatur	0–50 °C
Relativ luftfuktighet i omgivelsene	0–85 % RH
Dimensjoner	104x44x27mm
vekt	approx.70g

Bruk

Måling

- Trykk på ON/OFF-knappen og hold den nede i 2 sekunder for slå på måleren.
- Fjern lokket fra toppen.
- Trykk måleelektrodene så langt inn i materialet som mulig.
- Mål alltid fuktigheten i treet vinkelrett i forhold til fiberstrukturen.
- Gjentatte målinger gir representative måledata.
- Når du er ferdig med målingen, trykk på ON/OFF -knappen i ca 2 sekunder, og instrumentet slår seg av.

Instrumentets modus

- Dette instrumentet har funksjon for automatisk avslåing (ca. 2 minutter). Når brukeren holder ON/OFF-knappen nede i ca 2 sekunder, vil instrumentet gå i modusen som avbryter automatisk avslåingsfunksjonen. I denne modusen vil instrumentet slå av automatisk når brukeren ikke har brukt det på omtrent 2 minutter.
- Når brukeren holder nede MODE-knappen og deretter trykker ON/OFF-knappen, vil instrumentet gå inn i modusen som vil avbryte den automatiske avstengingsfunksjonen, instrumentet vil fungere hele tiden til brukeren slår det av.

Temperaturvisning

0–50 °C; 32–122 °F

Merk: Detaljene rundt vekst eller tretype og avvikende treetemperaturer kan gjøre det nødvendig å korrigere måleverdiene. Målinger bør utføres i henhold til tørking og veiing/kalsiumkarbidmetode i tilfelle inspeksjoner eller for referanseformål.

ON/OFF-knapp

Langt trykk (2 sekunder) for å velge ONN/OFF-funksjonen, kort trykk for å åpne/lukke bakgrunnsbelysningsfunksjonen.

MODE-knapp

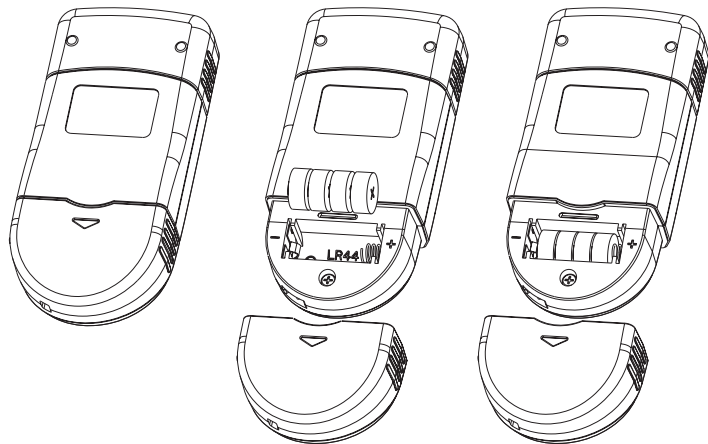
Langt trykk (2 sekunder) for å skifte mellom Celsius og Fahrenheit, kort trykk for å skifte mellom måling av fuktigheten til tre og byggemateriale.

Vedlikehold

- Hold alltid instrumentet tørt.
- Unngå at smusset kommer inn mellom måleelektrodene.

Utsifting av batteri

- Når batteriet blir tomt eller faller under driftsspenningen, vises batterivarselsymbolet på LCD-skjermen, og batteriene bør skiftes ut.
- Fjern batterilokket, skift batteriet ut.
- Sjekk polariseringen, koble til instrumentet på nytt.

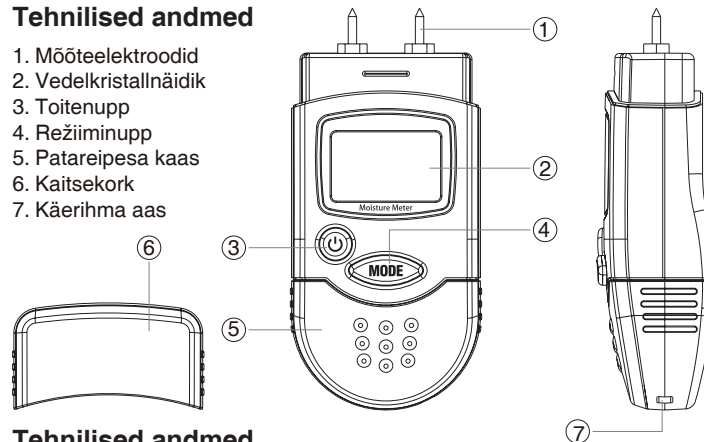


Sissejuhatus

- Puidu ja ehitusmaterjalide niiskumõõturit saab kasutada saematerjali (samuti papi ja paberi) ning kõvastunud materjalide (krohvi, tsemendi ja mördi) niiskussisalduse mõõtmiseks.
- See kuvab kohe materjali niiskussisalduse.

Tehnilised andmed

1. Mõõteelektroodid
2. Vedelkristallnäidik
3. Toitenupp
4. Režiiminupp
5. Patareipesa kaas
6. Kaitsekork
7. Käerihma aas



Tehnilised andmed

Mõõtepõhimõte	Elektriline takistus
Elektroodi pikkus	8 mm
Elektroodid	Integreeritud, vahetatavad
Mõõteulatus	Puit: 6–44%; materjal: 0,2–2,0%
Näidiku eraldusvõime	Puit: 1%; materjal: 0,1%, temperatuur 1 °C
Täpsus	Puit: ±2%; materjal: ±0,2%; temperatuur: ±1 °C
Automaatne väljalülitus	Ligikaudu 2 minutit
Patarei	LR44, 4 tk; vahetatav
Kesta materjal	Löögikindel plastkest
Keskonna temperatuur	0–50 °C
Keskonna suhteline õhuniiskus	0–85%
Mõõtmed	100x44x27mm
Mass	approx.70g

Kasutamine

Mõõtmine

- Mõõture sissel ülitamiseks vajutage ja hoidke 2 sekundit all nuppu on/off..
- Eemaldage kork seadme ülemiselt otsalt.
- Lükake mõõteelektroodid võimalikult sügavale materjali sisse.
- Mõõtku puidu niiskust alati puidukiududega ristisuunas.
- Usaldusväärsed andmed saab korduvate mõõtmiste teel.
- Kui olete mõõtmise lõpetanud, vajutage seiskamiseks 2 sekundit toitenupule ja mõõteriist lülitub automaatselt välja.

Mõõteriista töörežiim

- Sellel mõõteriistal on automaatse väljalülituse funktsioon (ligikaudu 2 minutit). Kui vajutada toitenuppu ligikaudu 2 sekundit, läheb mõõteriist töörežiimi, kus automaatse seiskamise funktsioon on lubatud. Mõõteriist lülitub automaatselt välja, kui kasutaja ei käsitse seda ligikaudu 2 minutit.
- Kui hoida all režiiminuppu ja vajutada samal ajal toitenuppu, läheb mõõteriist töörežiimi, kus automaatse seiskamise funktsioon on keelatud. Mõõteriist töötab kogu aeg, kuni kasutaja selle välja lülitab.

Temperatuurinäidik

0–50 °C; 32–122 °F

Märkus. Puu kasvamise või liigist ning puidu kõikumise temperatuurist tulenevate omaduste tõttu ei pruugi kuvatavad väärtused olla õiged. Kontrolli ja viitamise jaoks peab niiskust mõõtma kuivatamise ning kaalumise või kaltsiumkarbiidmeetodi abil.

Toitenupp

Pikaajalisel vajutusel (2 sekundit) toimub sisse- või väljalülitus, lühiajalisel vajutusel taustvalgustuse sisse- või väljalülitus.

Režiiminupp

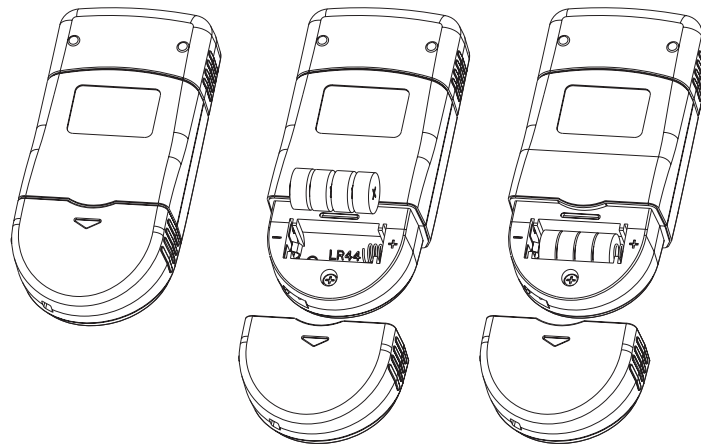
Pikaajalisel vajutusel (2 sekundit) lülitatakse temperatuuri mõõtmiseks Celsiuse/Fahrenheiti mõõtühikud, lühiajalisel vajutusel puidu/materjali niiskussisalduse mõõtmine.

Korrashoid

- Hoidke mõõteriist alati kuiv.
- Vältige mustuse sattumist mõõteelektroodide vahele.

Patareide vahetamine

- Kui patareid on tühjad või nende pinge langeb tööpingest madalamale, ilmub vedelkristallnäidikule patarei hoiatussümbol, et patareid tuleb vahetada.
- Eemaldage patareipesa kate ja vahetage patareid.
- Jälgige õiget polaarsust. Lülitage mõõteriist sisse.



Levads

- Koksnes un būvmateriālu mitruma mērītājs tiek lietots kokmateriālu (tai skaitā, kartona un papīra) un sacietējuša materiāla (apmetuma, betona un javas) mitruma līmeņa mērīšanai.
- Tas nekavējoties norāda materiāla mitruma līmeni.

Mērītāja apraksts

1. Mērīšanas zondes
2. LCD displejs
3. Ieslēgšanas/ izslēgšanas poga
4. Režīmu poga
5. Bateriju nodalījuma vāks
6. Aizsargvāciņš
7. Rokas sprādze



Tekniske data

Mērīšanas princips	elektriskā pretestība
Elektroda garums	8 mm
Elektrodi	iebūvēti, nomaināmi
Mērīšanas diapazons	Koksne: 6–44 %; materiāls: 0,2–2,0 %
Attēlojuma izšķirtspēja	koksne: 1 %; materiāls: 0,1 %; temperatūra: 1 °C
Precizitāte	koksne: ±2 %; materiāls: ±0,2 %; temperatūra: ±1 °C
Automātiska izslēgšanās	pēc aptuveni 2 minūtēm
Baterijas	4 x LR44, nomaināmas
Korpusa materiāls	Triecienizturīgs plastmasas korpuss
Vides temperatūra	0–50 °C
Vides relatīvais mitrums	0–85 %RH
Izmēri	100x44x27mm
Svars	approx.70g

Lietošana

Mērīšana

- Nospiediet un 2 sekundes turiet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu, lai ieslēgtu skaitītāiu.
- Noņemiet vāciņu no augšgala;
- Iespiediet mērīšanas elektrodus materiālā, cik vien dziļi iespējams.
- Vienmēr mēriet mitrumu koksnē perpendikulāri koksnes šķiedrai.
- Atkārtota mērīšana sniedz raksturīgos izmērītos datus.
- Kad mērīšana ir pabeigta, nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu aptuveni 2 sekundes un ierīce automātiski izslēdzas.

Instrumenta režīms

- Šim instrumentam ir automātiskas izslēgšanās (pēc aptuveni 2 minūtēm) funkcija; ja lietotājs aptuveni 2 sekundes tur nospiektu ieslēgšanas/izslēgšanas pogu, instruments pārslēdzas režīmā, kurš atceļ automātisko izslēgšanos. Šajā režīmā instruments automātiski izslēdzas, ja lietotājs neveic nevienu darbību aptuveni 2 minūtes.
- Ja lietotājs tur nospiektu režīmu pogu un pēc tam nospiež ieslēgšanas/izslēgšanas pogu, instruments pārslēdzas režīmā, kurš atceļ automātisko izslēgšanos; instruments darbojas pastāvīgi, līdz lietotājs to izslēdz.

Temperatūras displejs

0–50 pēc Celsija skalas; 32–122 pēc Fārenheita skalas

Piezīme. Izaugumu vai koksnes veida un atšķirīgu koksnes temperatūru dēļ var būt nepieciešams koriģēt attēlotās vērtības. Pārbaudes vai atsaucis nolūkos mērījumi jāveic saskaņā ar žāvēšanas un svēršanas / kalcija karbīda metodi.

Ieslēgšanas/izslēgšanas poga

Nospiediet ilgstoši (2 sekundes), lai izvēlētos ieslēgšanas/izslēgšanas funkciju; nospiediet īslaicīgi, lai izmantotu atvēršanas/aizvēršanas izgaismojuma funkciju.

Režīmu poga

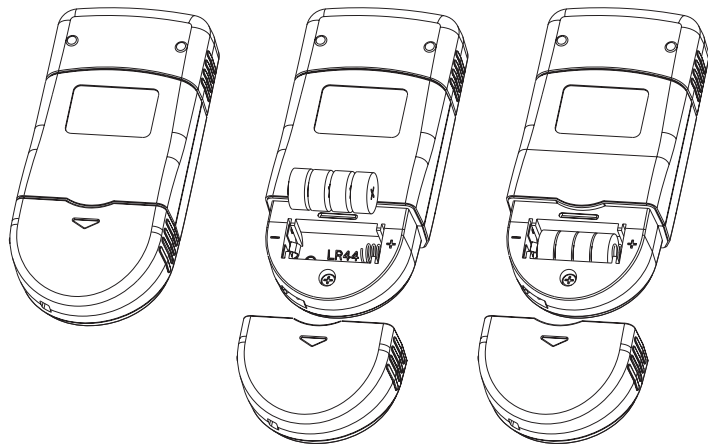
Nospiediet ilgstoši (2 sekundes), lai izmantotu Celsija/Fārenheita skalas pārslēgšanas funkciju; nospiediet īslaicīgi, lai izmantotu koksnes/materiālu mitruma mērīšanas pārslēgšanas funkciju.

Apkope

- Vienmēr turiet ierīci sausumā.
- Neļaujiet netīrumiem iekļūt starp mērīšanas elektrodziem.

Bateriju nomaiņa

- Ja baterijas ir izlietotas vai nokrītas zem darba sprieguma, LCD displejā tiek rādīts bateriju brīdinājuma simbols un baterijas ir jānomaina.
- Noņemiet bateriju korpasa vāku, nomainiet baterijas.
- Ievērojiet pareizu polaritāti, atjaunojiet instrumenta savienojumu.

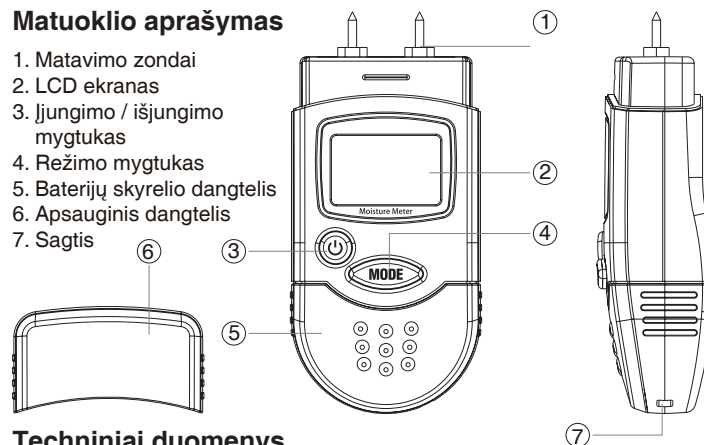


Ievads

- Medienos ir statybiņu medžiagu drēgmēs matuoklis naudojamas pjautinės medienos (taip pat kartono bei popieriaus) ir sukietėjusių medžiagų (tinko, betono ir skiedinio) drēgmēs lygiui matuoti.
- Iš karto parodo medžiagos drēgmēs lygį.

Matuoklio aprašymas

1. Matavimo zondai
2. LCD ekranas
3. Įjungimo / išjungimo mygtukas
4. Režimo mygtukas
5. Baterijų skyrelio dangtelis
6. Apsauginis dangtelis
7. Sagtis



Techniniai duomenys

Matavimo principas	Elektros varža
Elektrodų ilgis	8 mm
Elektrodai	Integruoti, keičiami
Matavimo diapazonas	Mediena: 6–44 %, medžiaga: 0,2–2,0 %
Ekrano skiriamoji geba	Mediena: 1 %, medžiaga: 0,1 %, temperatūra: 1 °C
Matavimo tikslumas	Mediena: ±2 %, medžiaga: ± 0,2 %, temperatūra: ± 1 °C
Automatinis išsijungimas	Po maždaug 2 min.
Baterijos	4 x LR44, keičiamos
Korpuso medžiaga	Smūgiams atsparus plastikinis korpusas
Aplinkos temperatūra	0–50 °C
Santykinė aplinkos drėgmė	0–85 % RH
Matmenys	100x44x27mm
Svoris	approx.70g

Naudojimas

Matavimas

- Paspauskite ir 2 sekundes palaikykite įjungimo/išjungimo mygtuką, kad įjungtumėte maruoklį
- Nuimkite nuo viršaus dangtelį.
- Įspauskite matavimo elektrodus kuo giliau į medžiagą.
- Medienos drėgmę visada matuokite statmenai pluoštui.
- Patikimus duomenis galima gauti pakartotinai atliekant matavimus.
- Baigę matavimą, paspauskite ir apie 2 sekundes palaikykite paspaudę įjungimo / išjungimo mygtuką. Prietaisas automatiškai išsijungs.

Prietaiso režimas

- Šis prietaisas turi automatinio išsijungimo (maždaug po 2 min.) funkciją. Kai naudotojas paspaudžia ir apie 2 sekundes palaiko nuspaustą įjungimo / išjungimo mygtuką, prietaisas automatiškai persijungia į režimą, kuris atšaukia automatinio išsijungimo funkciją. Veikiant šiam režimui, prietaisas automatiškai išsijungia, kai juo nesinaudojama apie 2 minutes.
- Kai naudotojas laikydamas nuspaustą režimo mygtuką paspaudžia įjungimo / išjungimo mygtuką, įsijungia prietaiso režimas, atšaukiantis automatinio išsijungimo funkciją, ir prietaisas veikia tol, kol naudotojas jį išjungia.

Temperatūros rodinys

0–50 °C; 32–122 °F

Pastaba. Dėl medienos augimo ar rūšies savybių ir medienos temperatūros svyravimų gali tekti pakoreguoti rodomas vertes. Tikrinimo ir atskaitos tikslais matavimai turi būti atliekami taikant džiovinimo ir svėrimo / kalcio karbido metodą.

Įjungimo / išjungimo mygtukas

Ilgai paspaudus (2 sekundes), pasirenkama įjungimo / išjungimo funkcija. Trumpai paspaudus, įjungiama / išjungiama foninio apšvietimo funkcija.

Režimo mygtukas

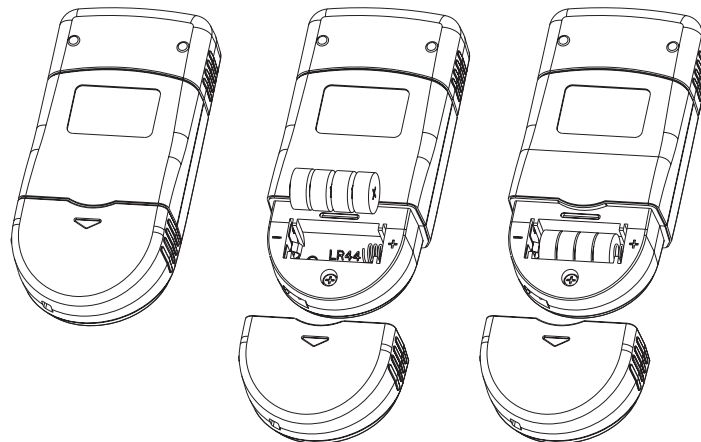
Ilgai paspaudus (2 sekundes), perjungiami Celsijaus / Fahrenheito matavimo vienetai. Trumpai paspaudus, įjungiama medienos / medžiagos drėgmės matavimo funkcija.

Priežiūra

- Prietaisą visada laikykite sausoje vietoje.
- Pasirūpinkite, kad tarp matavimo elektrodų nepatektų nešvarumų.

Baterijų keitimas

- Kai baterijos išsikrauna arba jų įtampa nesiekia darbinės įtampos, LCD ekrane pasirodo įspėjamasis baterijos simbolis, reiškiantis, kad baterijas reikia pakeisti.
- Nuimkite baterijų skyrelio dangtelį ir pakeiskite baterijas.
- Atsižvelkite į poliškumo žymas. Vėl prijunkite prietaisą.

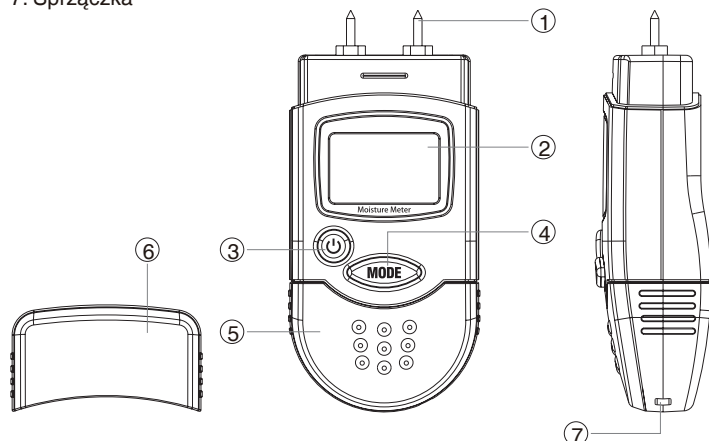


Wprowadzenie

- Wilgotnościomierz do drewna i materiałów budowlanych służy do pomiaru poziomu wilgotności tarcicy (także tektury, papieru) oraz materiałów utwardzanych (tynku, betonu, zaprawy).
- Wskazuje od razu poziom wilgotności w materiale.

Opis przyrządu

1. Sondy pomiarowe
2. Wyświetlacz LCD
3. Przycisk WŁ./WYŁ.
4. Przycisk MODE (trybu)
5. Pokrywka komory baterii
6. Nasadka ochronna
7. Sprzączka



Dane techniczne

Zasada pomiaru	Pomiar rezystancyjny
Długość elektrody	8 mm
Elektrody	Zintegrowane, wymienne
Zakres pomiarowy	Drewno: 6-44%; Materiał: 0,2-2,0%
Rozdzielczość wyświetlacza	Drewno: 1%; Materiał: 0,1%; Temperatura: 1°C
Dokładność	Drewno: ± 2%; Materiał: ± 0,2%; Temperatura: ± 1°C
Automatyczne wyłączenie zasilania	Po ok. 2 minutach
Bateria	4xLR44, wymienne
Materiał obudowy	Odporna na uderzenia obudowa z tworzywa sztucznego
Temperatura otoczenia	0-50°C
Wilgotność względna otoczenia	0-85% RH
Wymiary	100x44x27mm
Waga	opprox.70g

Sposób użycia

Wykonywanie pomiaru

- Zaciśnij i przytrzymaj przycisk on/off przez 2 sekundy ,dby.
- Zdjąć nasadkę z górnej części.
- Wcisnąć elektrody pomiarowe jak najdalej do materiału.
- Wilgoć w drewnie należy zawsze mierzyć prostopadle do struktury włókien.
- Powtarzane pomiary dają reprezentatywne dane pomiarowe.
- Po zakończeniu pomiaru nacisnąć przycisk WŁ./WYŁ. i przytrzymać go przez 2 sekundy, co spowoduje wyłączenie przyrządu.

Tryb pracy przyrządu

- Przyrząd ma funkcję automatycznego wyłączania (po ok. 2 minutach); gdy użytkownik przytrzyma przycisk WŁ./WYŁ. przez 2 sekundy, urządzenie wejdzie w tryb funkcji automatycznego wyłączania; w tym trybie urządzenie wyłączy się automatycznie, gdy użytkownik nie wykona żadnej operacji przez około 2 minuty.
- Kiedy użytkownik naciśnie i przytrzyma przycisk MODE , a następnie naciśnie przycisk WŁ./WYŁ. , przyrząd wejdzie w tryb, który anuluje funkcję automatycznego wyłączania; przyrząd będzie pracował przez cały czas, aż użytkownik go wyłączy.

Wyświetlacz temperatury

0-50 stopni Celsjusza; 32-122 stopnie Fahrenheita

Uwaga: Właściwości wynikające ze wzrostu lub rodzaju drewna oraz odchylenia temperatury drewna mogą spowodować konieczność korekty wyświetlanych wartości. W przypadku kontroli lub do celów referencyjnych pomiary powinny być przeprowadzane zgodnie z metodą suszenia i ważenia lub metodą z wykorzystaniem węgla wapnia.

Przycisk WŁ./WYŁ.

Długie naciśnięcie (2 sekundy) spowoduje wybór funkcji włączania/wyłączania, krótkie naciśnięcie – funkcji podświetlenia.

Przycisk MODE

Długie naciśnięcie (2 sekundy) spowoduje przełączenie wyboru funkcji wskazania temperatury w stopniach Celsjusza/Fahrenheita, krótkie naciśnięcie przełączenie ustawienia funkcji pomiaru wilgotności drewna/materiału.

Konserwacja

- Zawsze utrzymywać przyrząd w stanie suchym.
- Zapobiegać przedostawaniu się zanieczyszczeń pomiędzy elektrody pomiarowe.

Wymiana baterii

- Gdy baterie wyczerpią się lub ich napięcie spadnie poniżej napięcia roboczego, na wyświetlaczu LCD pojawi się symbol ostrzegawczy informujący o konieczności wymiany baterii.
- Zdjąć pokrywkę komory baterii. Wymienić baterie.
- Sprawdzić biegunowość. Podłączyć ponownie przyrząd.

